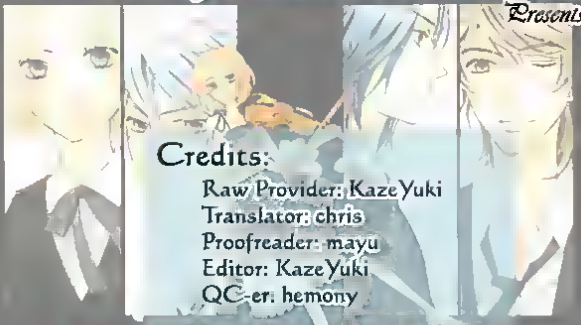
Shoujo Sense and Kaito Zero

Presents



Credits:

Raw Provider: KazeYuki
Translator: chris
Proofreader: mayu
Editor: KazeYuki
QC-er: hemony

# Aria of Linden Hall

Volume 3 Chapter 15

by Kure Yuki

http //shoujosense.com/
http //kaitozero.wordpress.com

# Session.15

SFX grip
GOOD-BYE...

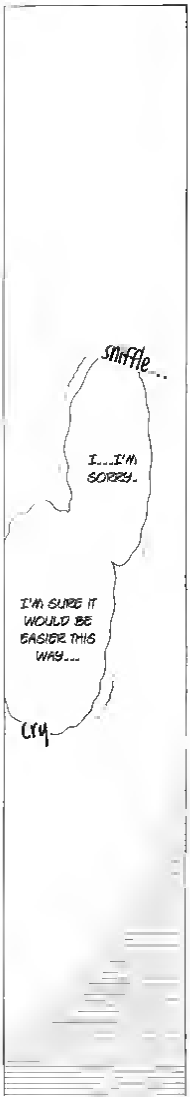
MY MUSIC...
WOULD JUST A NIGHT'S PRAC-TICE BE ENOUGH
TO PLAY THE SONG?

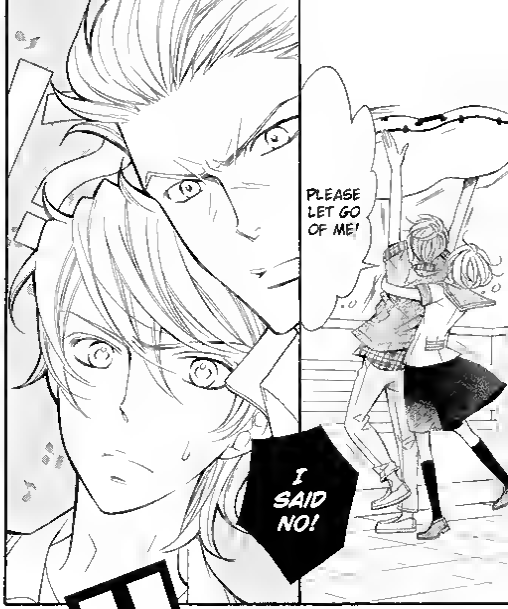
PLEASE GET A HOLD OF YOURSELF, KYOUYA-SENPAI.
AS CAPTAIN KISARAGI'S REPLACEMENT, YOU NEED TO BE MORE AWARE OF YOURSELF
SHUT UP.
HEY, STOP IT, YOU TWO!
WHY DO YOU HAVE TO GIVE THAT KIND OF REPLY?!
OI! CALM DOWN FOR A BIT.
BUT SAKAKI-SENPAI ...!
WHAT A SHAMEFUL SIGHT, SEISOU ACADEMY.

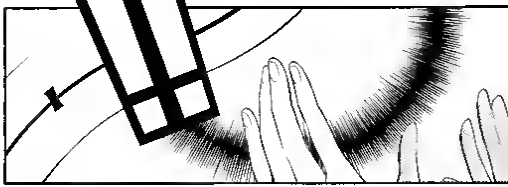
WAIT...
PLEASE SAY SOME-THING,
CAPTAIN KISA-RAGI!
WHY DON'T YOU DROP OUT BEFORE YOU EMBARRASS YOURSELVES?
AND HERE I WAS, THINKING THAT I MISSED THE SHABBY PERFORMANCE YESTERDAY...
LET'S GO
WHY WON'T YOU SAY ANYTHING BACK?!
I SAID CALM DOWN, HARU
CAPTAIN KISARAGI ALSO THINKS THAT WE'RE NO GOOD WITHOUT HIM, DOESN'T HE?

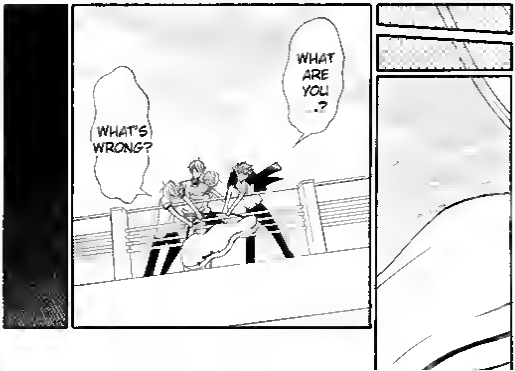
THAT'S ENOUGH, HARU!
BUT ...!
KYOU-YA?
Where are you going?
THAT'S WHY YOU CAN'T SAY ANYTHING BACK, RIGHT...?!

WHAT... W'HAT'S-
DON'T BE OVER-HASTY !!!
WHAT WAS THAT?
FROM DOWN THERE?
AND HERE I WAS, THINKING OF PRAC-TICING...
BUT INSTEAD, I SEE YOU.


sniffle...
I...I'm sorry.
I'm sure it would be easier this way...
cry


PLEASE LET GO OF ME!
I SAID NO!




WHAT ARE YOU...?
WHAT'S WRONG?

IF ONLY THE CELLO WERE GONE...
drip drip
I WOULDN'T HAVE TO FACE ANY MORE DIFFI-CULTIES....
THAT WAS WHAT I THOUGHT...
Eh...?
YOU WERE TRYING TO THROW YOUR CELLO AWAY?
Eh?
Eh?
You weren't about to jump?
YESTERDAY, AFTER WATCHING THE EAST JAPAN COMPETITION, I LOST EVEN MORE CONFIDENCE IN MYSELF AND....!!
I'm so sorry I just started hating myself
U-Umm
Hey.. Doesn't this guy have it pretty bad?
YOU...
?!
EAS-IER.. YOU SAY?
SFX pull
I RE-ALLY...
Wait!
WAIT, CALM DOWN
EH ..?
HATE PEOPLE WHO TRY TO RUN AWAY THE MOST.

NO MATTER HOW MUCH YOU RUN AWAY, IT WON'T GET EASIER.
BUT ...
SOME-ONE LIKE ME,
A CELLIST WHO IS USE-LESS...IS JUST NO GOOD.
THAT'S WHAT THAT PERSON SAID, AND HE'S ALWAYS RIGHT...

BUT I'LL ONLY HOLD THEM BACK..
OUR CAPTAIN
Ah!
OUR CAPTAIN IS A GREAT PERSON!
I... I'VE ALWAYS RESPECTED HIM!
THAT PERSON..?
SFX let go
ME TOO...
ME TOO.
TO THE CAPTAIN WHO BELIEVED IN ME WHO ONLY EVER CAUSED PROBLEMS..
I WONDER IF I COULD DO SOMETHING FOR HIM.. THAT'S WHAT I'VE ALWAYS WONDERED.
I ALSO ONLY EVER HOLD THEM BACK..

YEAH.
YOU'RE RIGHT.
I SHOULDN'T RUN AWAY...
WHY ARE YOU GUYS HERE?
Aren't both of your schools performing in this competition?
EH?
Oh, yeah.

TODAY, KYOUYA IS GOING TO PERFORM IN RITSU-KUN'S PLACE.
AH... YES.
I MEAN, YOU SUDDENLY
Let's go back to practice!!
PRACTICE?
sfx turn sfx Shock!
AAH. I SHOULD GO PRACTICE.
YEAH, KYOUYA!!
EH?!
IF IT WERE ME, I'D BE AFRAID OF SUCH A HUGE ROLE...
AMAZING...
RITSU-KUN... YOU MEAN KISARAGI-SAN?

Ah!
I guess. Someone as weak and sad as me doesn't really have the right to
AFRAID...
SFX upright
AH.
Hey.
KEEP IT TOGETHER!
SORRY, RITSU-KUN!
ARE YOU LISTENING? KOHINATA.
BUT... JUDGING FROM THEIR PERFORMANCE ON THE FIRST DAY, THEY PROBABLY WOULDN'T BE ABLE TO GET A SPOT IN THE TOP TWO, WOULD THEY?
IT'S SEISOU... KISARAGI-KUN ISN'T PLAYING?
Isn't this bad?!

Ah,
AMANE'S PERFORMANCE IS STARTING.
IT REALLY IS.
FOR NOW, LET'S ALL CALM DOWN.
DON'T WORRY ABOUT WHAT OTHERS SAY.
YEAH...

YOU'RE RIGHT... SINCE KISARAGI ISN'T PERFORMING... IT'D BE IMPOSSIBLE FOR SEISOU TO WIN
I HEAR THE REPLACEMENT ISN'T VERY GOOD...
UWAH
IT MUST BE DIFFICULT
IT'S DEFINITELY IMPOSSIBLE NOW
AMANE WILL TAKE FIRST PLACE.

BUT YOU KNOW, HE WAS LOOKING PRETTY CALM, THAT KISARAGI RITSU.
WELL, IT MUST BE EASY FOR HIM, SINCE IT NO LONGER HAS ANYTHING TO DO WITH HIM...
IT MUST BE QUITE A RELIEF.

EVEN NOW, OUR CENTER IS STILL HIM!
HE DOESN'T THINK THAT IT NO LONGER HAS ANY-THING TO DO WITH HIM...
OF COURSE NOT!!

HEY THERE, BE QUIET..
SFX CLAP!!
SFX applause
CLAP CLAP
WHAT INTENSITY!
It's almost scary
CLAP CLAP CLAP
YEAH!
Is he really in high school?!

SFX: applause
HE'S IN A DIFFERENT LEVEL COMPARED TO THE OTHERS.
HE REALLY APPEARS TO BE UN-RIVALED!
THAT I'M NOT DEPEND-ABLE.
...I KNOW
"IF IT WERE ME..."
"WITHOUT RITSU-KUN, WHAT WOULD WE DO?"
THAT'S ALL I KEPT THINKING ABOUT...
...I

"I'D BE AFRAID OF SUCH A HUGE ROLE..."
EVEN THOUGH THE ONE WHO WOULD FEEL MOST AFRAID IS KYOUYA...

...YEAH.
I'M SORRY...
RIGHT NOW...
THE PROBLEM ISN'T THAT RITSU CAN'T PLAY.
SFX: GRIP

EVERY-ONE..
BECAUSE OF MY SELFISH-NESS, YOU FACED A LOT OF DIFFICUL-TIES
I TRULY APOLO-GISE...
RITSU...
I...
HOW CAN THE FOUR OF US PLAY SO THAT WE, THE SEISOU ACADE-MY ORCHES-TRA CLUB,
CAN GO TO THE NATIONALS? THAT IS THE QUESTION, ISN'T IT?

I'LL ADMIT THAT I WAS A BIT COWARDLY.
BUT I WON'T APOLOGIZE TO KYOUYA-SENPAI!
...
HOWEVER...
IF YOU MAKE A MISTAKE, I'M WILLING TO COVER FOR YOU...
HARU-KUN...
YEAH.

BECAUSE RIGHT NOW... OUR FIRST VIOLIN IS

YOU.

WE'RE COUNTING ON YOU, KYOUYA.
...

ME TOO!
I'LL COVER FOR YOU TOO!
Yeah.
HOW DEPEND-ABLE, HINA-CHAN
WHAT?!
WHAT PART OF THAT IS "DEPEND-ABLE"?!!
EHH?
I'm not?!
NOW, NOW, HARU
Of course you're not! Just focus on playing your part properly!!

...I
I DON'T NEED YOU GUYS TO COVER FOR ME ANYWAY!!

YEAH!
LET'S GET GOING.
NOW,
YEAH, KYOUYA-SEN-PAI!
KYOUYA!! EVEN THOUGH WE OF-FERED
WHAT ?!
GOOD GAME